

**WELCOME  
TO THE  
U.S. Pavilion at  
Zoomark International 2005**



© Mary Badenhop for Pipsqueak Productions

**Gli Stati Uniti a ZOOMARK  
alla ricerca di distributori,  
partner e nuovi clienti**

**FIERA DI BOLOGNA, 5/8 MAGGIO 2005**

**PADIGLIONE 22**



ACCESSORI

ALIMENTI

CURA E BELLEZZA

ACQUARI

UCCELLI E MAMMIFERI

VARIE

# U.S. Pavilion at Zoomark International 2005

Fiera di Bologna,  
5-8 maggio, 2005  
**Padiglione 22**

## ACCESSORI ACCESSORIES



### CATNAP

Kirsten Buckner, Owner  
2311 St. George Street  
Los Angeles, CA 90027  
Tel: 323-663-2714  
Fax: 323-663-2714  
Email: [contact@catnap-global.com](mailto:contact@catnap-global.com)  
Web: [www.catnap-global.com](http://www.catnap-global.com)

Sviluppo, realizzazione, produzione e vendita all'ingrosso di prodotti esclusivi per gli animali domestici.

*Designing, manufacturing and wholesaling of unique pet products.*

### CHROME BONES

Roberto Festej, Sales Manager  
621 S. Hindry Ave.  
Inglewood, CA 90301  
Tel: 310-642-8900  
Fax: 310-642-8901  
Email: [Roberto@chrome-bones.com](mailto:Roberto@chrome-bones.com)  
Web: [www.chrome-bones.com](http://www.chrome-bones.com)

Chrome Bones produce e distribuisce accessori per animali domestici (collari, guinzagli, giocattoli, cucce, ecc.)

*Chrome Bones manufactures and distributes pet accessories (collars, leashes, toys, beds, etc.).*

### CMI INC.

Robert Rubin, Owner  
610 S. Wheeling Rd.  
Wheeling, IL 60090  
Tel: (+1) 847-215-8400  
Fax: (+1) 847-215-8434  
Email: [bob@cmistrob.es.com](mailto:bob@cmistrob.es.com)  
Web: [www.cmipets.com](http://www.cmipets.com); [www.cmistrob.es.com](http://www.cmistrob.es.com)  
[www.hallowennite.com](http://www.hallowennite.com)

Crea e produce innovativi prodotti elettronici per cani. Tra gli altri ricordiamo i guinzagli retraibili, i prodotti da masticare e le simpatiche borse.

*CMI designs and manufactures innovative electronic products for dogs. These include Globe Strobes, retractable leashes, chew toys, and gift bags.*

**Alla ricerca di  
distributori, partner  
e nuovi clienti**



**COSMIC KNITS, INC.**

Tahnee Swanton, President  
1001 S.E. Water Avenue, Suite 205  
Portland, OR 97214  
Tel: (+1) 503-502-8062  
Fax: (+1) 503-238-8066  
Email: carolyn@cosmicknits.com  
Web: [www.cosmicknits.com](http://www.cosmicknits.com)

Cosmic Knits crea e produce una gamma esclusiva di completini e indumenti per cani associati ad una analoga linea di vestiario disponibile anche per i loro padroni. Cosmic Knits e' interessata a trovare validi distributori per i suoi originalissimi prodotti.

*Cosmic Knits designs and distributes a line of upscale knit sweaters for dogs and matching accessories for humans in trend conscious styles, colors and patterns with a unique stretch fit design. Cosmic Knits is interested in finding appropriate distributors for its products.*

**FOUR PAWS**

Barry Askin, Executive Vice President  
50 Wireless Blvd.  
Hauppauge, NY 11788  
Tel: (+1) 631-434-1100  
Fax: (+1) 631-434-1183  
Email: [customerservice@fourpaws.com](mailto:customerservice@fourpaws.com)  
Web: [www.fourpaws.com](http://www.fourpaws.com)

Commercializza una vasta gamma di accessori di alta qualità per cani, gatti, rettili e piccoli animali domestici.  
*Manufacturer of quality pet products; full line of supplies for dogs, cats, reptiles and small animals.*

**HYPER PRODUCTS**

Ward Myers, Owner  
326 Broadway Ave.  
Wayzata, MN 55391  
Tel: (+1) 952-449-5242  
Fax: (+1) 952-475-9989  
Email: [info@hyper-products.com](mailto:info@hyper-products.com)  
Web: [www.hyper-products.com](http://www.hyper-products.com)

Realizza e propone una vasta gamma brevettata di giocattoli per cani, contenitori per cibo e prodotti masticabili.

*Manufacturer of patented dog toys, food storage and dental chews.*

## **iMARC TAG ENGRAVING SYSTEMS**

Bob Revere, General Manager  
17621 N. Black Canyon Hwy.  
Phoenix, AZ 85023  
Tel: (+1) 602-439-8818  
Fax: (+1) 602-439-0500  
Email: liz@imarcengravers.com  
Web: [www.imarcengravers.com](http://www.imarcengravers.com)

iMarc vi permette di creare in pochi istanti targhette identificative in metallo per tutti gli animali dei vostri clienti. L'attrezzatura fornita è di uso immediato e di dimensioni particolarmente contenute.

*The iMARC Pet Tag Engraving System allows you to instantly personalize ID tags for your customers as they enter your facility and keep the profits in house. With its compact size you can easily fit it on any countertop.*

## **INNOTEK**

Titch White, Export Manager  
1000 Fuller Drive  
Garrett, IN 46738  
Tel: (+1) 260-467-5000  
Fax: (+1) 260-467-5101  
Email: titch.white@innotek.net  
Web: [www.innotek.net](http://www.innotek.net)

Innotek è un importante produttore di apparecchi elettronici per l'addestramento dei cani.

*Innotek is a large manufacturer of electronic dog training equipment.*

## **MIDWEST HOMES FOR PETS**

Tom McCoy, Sales Manager  
PO Box 1031  
Muncie, IN 47308  
Tel: (+1) 765-289-3355  
Fax: (+1) 765-289-6524  
Email: tmccoy@midwestmetal.com  
Web: [www.midwesthomes4pets.com](http://www.midwesthomes4pets.com)

Produttore di gabbiette, contenitori e accessori in metallo per animali domestici come, cani, gatti, uccelli, ecc. Ricordiamo anche gli attrezzi ginnici per i vostri piccoli amici, le lettiere, i tappetini in pelle di pecora, i tavoli di bellezza attrezzati, nonché utensili per la rimozione dei rifiuti.

*Manufacture of wire pet homes for dogs, cats, ferrets, birds and small animals; exercise pens, chain link kennels, quiet time pet beds, sheepskin pads, vehicle barriers, grooming tables, waste scoop and rake.*

## QUICK TAG/THE HILLMAN GROUP

Tom Glessner, Director, Engraving Products  
8990 S. Kyrene Rd.  
Tempe, AZ 85284  
Tel: (+1) 480-731-6699  
Fax: (+1) 480-731-7471  
Email: tom.glessner@hillmangroup.com  
Web: [www.hillmangroup.com](http://www.hillmangroup.com)

Produttore di un sistema, di uso semplice ed immediato, utilizzabile nel vostro negozio, che permette di incidere in pochi istanti targhette identificative per gli animali domestici.

*Manufacturer of engraving equipment that allows retailers to provide instantly engraved I.D. tags easily in their stores.*

## SERGEANT'S PET CARE PRODUCTS

Joel Adamson, Senior Vice President Marketing  
2637 S. 158th Plaza, Suite 100  
Omaha, NE 68130  
Tel: (+1) 402-938-7000  
Fax: (+1) 402-938-7091  
Email: jadamson@sergeants.com  
Web: [www.sergeants.com](http://www.sergeants.com)

Commercializza, leader nel settore, una vastissima gamma di prodotti per la bellezza e la salute degli animali domestici, giocattoli interattivi per cani e gatti, shampoo, prodotti masticabili, rimedi per pulci e zecche e accessori in generale.

*Sergeant's Pet Care Products, Inc. is a leading supplier of pet products including health and well-being products, dental chews, interactive toys, flea and tick remedies, grooming shampoos, treats and accessories.*

## SHERPA

Gayle Martz, President & CEO  
135 East 55th Street, 8th floor  
New York, NY 10022  
Tel: (+1) 212-838-9837  
Fax: (+1) 212-308-1187  
Email: info@sherpapet.com  
Web: [www.sherpapet.com](http://www.sherpapet.com)

La famosa borsa originale Sherpa® è ormai lo standard di riferimento per trasportare con la massima sicurezza, comodità e comfort il vostro cane o il vostro gatto.

*The Original Sherpa Bag®, the standard for safety, style and comfort. Sherpa now offers a versatile range of products for the pet on the go.*

**SMARTCAT**

Todd Asmuth, President  
301 E. Johnson Street  
Madison, WI 53703  
Tel: (+1) 608-260-8260  
Fax: (+1) 608-260-8296  
Email: [tasmuth@esmartcat.com](mailto:tasmuth@esmartcat.com)  
Web: [www.esmartcart.com](http://www.esmartcart.com)

La SmartCat è certa che con il giusto prodotto si possano ottenere le massime soddisfazioni dal proprio gatto. Per questo i suoi prodotti, di altissima qualità e design, stimolano sia fisicamente che mentalmente i vostri piccoli animali, permettendo loro di sviluppare un carattere sempre migliore.

*SmartCat believes great products result in great cat behavior. Our products encourage mental and physical stimulation for cats, are of the highest quality design and construction and meet cats' needs while promoting proper cat behavior.*

**TFH PUBLICATIONS & NYLABONE PRODUCTS**

Barry McDonough, Divisional Sales Manager  
One TFH Plaza  
Neptune City, NJ 07753  
Tel: (+1) 732-988-8400  
Fax: (+1) 732-776-8763  
Email: [bmcdonough@tfh.com](mailto:bmcdonough@tfh.com)  
Web: [www.nylabone.com](http://www.nylabone.com)

Si tratta del più grande editore al mondo di libri sugli animali da compagnia. Offre anche una linea completa di attrezzature e strumenti per la cura dei denti del vostro cane, nonché una vasta gamma di prodotti masticabili e commestibili.

*Largest publisher of pet books in world. Manufactures complete line of plastic dental devices for dogs and edible chews for dogs.*

**VETERINARY VENTURES, INC.**

Scott McCallum, Export Manager  
661 Sierra Rose Dr.  
Reno, NV 89511  
Tel: (+1) 775-322-2530  
Fax: (+1) 775-322-5211  
Email: [info@petfountain.com](mailto:info@petfountain.com)  
Web: [www.petfountain.com](http://www.petfountain.com)

Offre una gamma completa di dispenser per l'acqua e si dedica da tempo alla produzione di prodotti per mantenere in ottima salute gli animali domestici. Cerca distributori internazionali.

*Veterinary Ventures, Inc. is dedicated to the development of health related pet products for the convenience of pet owners and the well being of their pets.*

## ALIMENTI FOOD

### **CHOMP INC.**

Leigh Kirtley, Export Manager  
P.O. Box 565, 74 Main Street  
Lebanon, NJ 08833  
Tel: (+1) 601-898-7773  
Fax: (+1) 601-605-1771  
Email: Lkirtley@earthlink.net  
Web: [www.chompinc.com](http://www.chompinc.com)



Produce le famose caramelle per animali domestici, suddivise nelle linee di prodotto Yip Yap® per i cani e Pit'r Pat® per i gatti.

*"Candy" for pets. Yip Yap® for dogs and Pit'r Pat® for cats.*

### **GRIZZLY PET PRODUCTS, LLC**

Harald Fisker, President  
8734 - 122nd Avenue, NE  
Kirkland, WA 98033  
Tel: (+1) 206-718-4255  
Fax: (+1) 904-396-5968  
Email: [info@grizzlypetproducts.com](mailto:info@grizzlypetproducts.com)  
Web: [www.grizzlypetproducts.com](http://www.grizzlypetproducts.com)

Specializzata nella produzione di cibi naturali, integratori vitaminici e dietetici e spuntini per cani e gatti.

*Manufacturing of all natural pet food supplements and all natural pet treats for dogs and cats.*

### **NATURE'S VARIETY**

Scott Freeman, Import-Export Manager  
6200 N. 56th Street  
Lincoln, NE 68504  
Tel: (+1) 402-466-8302  
Fax: (+1) 402-466-5441  
Email: [info@naturesvariety.com](mailto:info@naturesvariety.com)  
Web: [www.naturesvariety.com](http://www.naturesvariety.com)

Produce una vasta gamma di cibo surgelato per cani e gatti, miscele tritate, prodotti dietetici in lattina ed essiccati, integratori e supplementi vitaminici.

*Manufacturer of all natural dog and cat raw, frozen, dry kibble, canned, and freeze dried diets; treats and supplements.*



## PRO PAC SUPERPREMIUM

Midwestern Pet Foods, Inc.  
Warren Hill, Vice President, International  
9634 Hedden Road  
Evansville, IN 47725  
Tel: (+1) 812-867-7466  
Fax: (+1) 812-867-0424  
Email: propacinternational@hotmail.com  
Web: www.propacpetfood.com

Venduta in 60 paesi del mondo, PROPAC è una linea di alimenti di altissima qualità ad alto valore e contenuto scientifico aggiunto.

*PRO PAC is a full line of scientifically formulated, superior quality superpremium dog and cat food. PRO PAC is sold in 60 countries worldwide and growing.*

## REGAL PET FOOD/U.S. GRAIN COMPANY

Kelly Wayson, Import/Export Manager  
P.O. Box 216  
Lutherville, MD 21094  
Tel: (+1) 410-667-1600  
Fax: (+1) 410-667-0049  
Email: Regalpet@aol.com  
Web: www.regalpetfoods.com

Produttore di alimenti essiccati e umidi per tutte le fasce di età di cani e gatti. Degna di particolare menzione la linea di cibi anallergici per cani e le barrette per spuntini veloci.

*Manufacturer of dry and wet pet food for all life stages of dogs and cats. Specialty healthy foods for dogs with food allergies. Introducing travel meal bars for dogs on the go.*

## S&M NuTec

Tamara Wurtz, Import-export Manager  
1 Design Drive  
North Kansas City, MO 64116  
Tel: (+1) 816-221-8538  
Fax: (+1) 816-221-8928  
Email: Hadley@greenies.com,  
Tamara@greenies.com  
Web: www.greenies.com

S&M Nutec sviluppa, produce e commercializza cibi innovativi per l'industria degli animali domestici. Il prodotto di maggior rilievo sono i famosi Greenies®. Altri famosi cibi per cani sono i Pnutz™, gli Hip Chips™ per i gatti e i Second Wind™.

*S&M Nutec develops, manufactures and markets innovative edible products for the pet industry.*



*Our flagship product is Greenies® - the original smart-treat®. Other popular products from S&M NuTec include Pnutz™, Hip Chips™, Second Wind™.*

## **SUNSHINE MILLS/PROFORMANCE PET PRODUCTS**

Paul Watson, Managing Director  
P.O. Box 1550  
Madison, MS 39130  
Tel: (+1) 601-853-6806  
Fax: (+1) 601-856-7485  
Email: watson@petfoodexport.com  
Web: [www.proformancepet.com](http://www.proformancepet.com),  
[www.sunshinemills.com](http://www.sunshinemills.com)

Sunshine Mills è uno dei più grandi produttori di cibo per animali domestici degli U.S.A., con al suo attivo tre linee di prodotto, Super Premium, Premium ed economica, per cani e gatti. Non mancano ovviamente gli spuntini e i dolcetti per i vostri amici a quattro zampe. Cerca distributori.

*Sunshine Mills is one of the largest pet food manufacturers in the US, offering super premium, premium and economy dry dog and cat foods, as well numerous varieties of pet snacks and treats. Looking for distributors.*

## **PRODOTTI PER LA CURA E LA BELLEZZA HYGIENE AND BEAUTY**

### **CONAIRPRO PROF. PET GROOMING PRODUCTS**

John Vasone, Marketing Manager  
1 Cummings Point Rd.  
Stamford, CT 06905  
Tel: (+1) 203-351-9000  
Fax: (+1) 203-351-9468  
Email: john\_vasone@conair.com  
Web: [www.conairpro.com](http://www.conairpro.com)

Si tratta di un famoso produttore di attrezzi e strumenti per la cura e la bellezza di cani e gatti con una vasta gamma di spazzole, pettini, forbici e cesoie. *Professional Pet Grooming Products: brushes, combs, scissors, shears and grooming tools for dogs; brushes and combs for cats.*



## ESPREE ANIMAL PRODUCTS

Justin Jones, President  
637 Westport Pkwy #208  
Grapevine, TX 76051  
Tel: (+1) 817-251-6300  
Fax: (+1) 817-251-6400  
Email: ltippins@espre.com, jjones@espre.com  
Web: [www.espre.com](http://www.espre.com)

La chiave del successo di Espree Animal Products è la continua ricerca per garantire prodotti di alta qualità, a base di componenti naturali, per l'igiene e la cura degli animali domestici più diffusi. Tutti i suoi prodotti sono realizzati con estratti naturali d'erbe su base di Aloe Vera. *Espre Animal products strives to provide premium natural ingredient grooming products for pets. Espre was founded on the desire to manufacture naturally... To provide a safe and healthy approach to pet care. All products are formulated with natural herbal extracts in an aloe vera base.*

## PRODOTTI PER ACQUARI FISH AND AQUARIUMS



### ENERGY SAVERS UNLIMITED

Gary Sparks, Vice President Sales  
910 East Sandhill Avenue  
Carson, CA 90746  
Tel: (+1) 310 851 8999  
Fax: (+1) 310-851-8996  
Email: [info@esuweb.com](mailto:info@esuweb.com)  
Web: [www.esuweb.com](http://www.esuweb.com)

Produce sistemi di illuminazione per acquari e vivai, sale marino, accessoristica e decorazioni. *Manufacturer of Aquarium and terrarium lighting, sea salt, Aquarium accessories and décor. Full line reptile products.*

## PRODOTTI PER UCCELLI E PICCOLI MAMMIFERI BIRDS AND SMALL MAMMALS PRODUCTS



### KAYTEE PRODUCTS INC.

Judy Wagner, International Business Manager  
521 Clay Street  
Chilton, WI 53014  
Tel: (+1) 920-849-2321  
Fax: (+1) 920-849-4734  
Email: [jwagner@kaytee.com](mailto:jwagner@kaytee.com)  
Web: [www.kaytee.com](http://www.kaytee.com)

Kaytee Products Inc. è il nome di riferimento negli Stati Uniti per quanto riguarda una vasta gamma di alimenti di alta qualità per uccellini, piccoli animali domestici e rettili. La linea di prodotti di maggior rilievo è proposta con il marchio "Exact".

*Kaytee Products is a leading U.S. manufacturer of premium specialty foods and treats for companion cage birds, small animals and reptiles. Key brand is "Exact".*

**VARIE  
OTHERS**



## **AMERICAN PET PRODUCTS MANUFACTURERS ASSOCIATION-APPMA**

Anne Ferrante, Director Of Member Services  
255 Glenville Road  
Greenwich, CT 06831  
Tel: (+1) 203-532-0000  
Fax: (+1) 203-532-0551  
Email: [memberservices@appma.org](mailto:memberservices@appma.org)  
Web: [www.appma.org](http://www.appma.org)

APPMA è un'associazione che rappresenta circa 850 società, agenzie di rappresentanza e importatori di articoli per animali domestici in tutto il mondo. Global Pet Expo è la manifestazione fieristica di prodotti per animali da compagnia più grande del mondo.

*American Pet Products Manufacturers Association is the leading U.S. trade association serving nearly 850 pet product manufacturers, representatives and importers worldwide. Global Pet Expo is the largest annual pet products trade show in the world.*

## **URINE-OFF™ BY BIO-PRO RESEARCH, LLC**

Kelley Kirschner, Product Manager  
1701 Biotech Way  
Sarasota, FL 34243  
Tel: (+1) 941-358-9609  
Fax: (+1) 941-358-9940  
Email: [kirschnerkelley@bio-proresearch.com](mailto:kirschnerkelley@bio-proresearch.com)  
Web: [www.urine-off.com](http://www.urine-off.com)

Da anni specializzata nel combattere e rimuovere efficacemente i cattivi odori e le macchie più resistenti lasciate dagli animali domestici. Urine-Off™, il suo prodotto di maggior successo, è già diventato un best seller internazionale.

*Bio-Pro Research has a track record of solving some the most difficult stain and odor problems in the world. Urine-Off™, its signature product, has become an international success today.*

**Per maggiori informazioni  
sulle opportunità offerte  
dal mercato USA, contattare:**



**U.S. COMMERCIAL SERVICE**

**Consolato Generale degli Stati Uniti d'America**

Via Principe Amedeo, 2 - 20121 Milano

Tel. +39/02/62688.505

Fax +39/02/659.6561

E-mail: [Milan.Office.Box@mail.doc.gov](mailto:Milan.Office.Box@mail.doc.gov)

Web: [www.buyusa.it](http://www.buyusa.it)



**FOREIGN AGRICULTURAL SERVICE**

**Ambasciata degli Stati Uniti d'America**

Via Veneto 119/A - 00187 Roma

Tel. +39/06/4674.2396

Fax +39/06/4788.7008

E-mail: [AgRome@usda.gov](mailto:AgRome@usda.gov)

Web: [www.usembassy.it/agtrade](http://www.usembassy.it/agtrade)